



- EN User's Manual
- IT Manuale d'istruzione
- DE Bedienungsanleitung
- FR Mode d'emploi
- ES Manual de instrucciones
- PL Instrukcja użytkownika

LED LCD TV SLIM WALL MOUNT



ICA-PLB 139M

 23" - 55"

 50 KG

 STANDARD VESA 400x400 MAX

ICA-PLB 139L

 40" - 65"

 60 KG

 STANDARD VESA 600x400 MAX



EN

Dear Customer,

thanks for choosing a Techly product.

Unpacking Instructions

- Carefully open the carton, remove contents and lay out on cardboard or other protective surface to avoid damage.
- Check package contents against the Supplied Parts List in the next page to assure that all components were received undamaged. Do not use damaged or defective parts.
- Carefully read all instructions before attempting installation.
- Please keep this user's manual for future consultations.

Note: The mounting components and hardware supplied in this package are not designed for installations to walls with steel studs or to cinder block walls. If the hardware you need for your installation is not included, please consult your local hardware store for proper mounting hardware for the application. We are not responsible in case the mount is not properly installed. Before proceeding, please make sure the wall is suitable for installation. Respect the maximum weight limitation printed on the box.

Important Safety Information

Please read this instruction before beginning the installation, and carefully follow all herein contained recommendations. Use proper safety equipment during installation.

Please call a qualified installation contractor for help if you:

- Don't understand these directions or have any doubts about the safety of the installation.
- Are uncertain about the nature of your wall, consult a qualified installation contractor.

Do not use this product for any purpose or in any configuration not explicitly specified in this instruction. We hereby disclaim any and all liability for injury or damage arising from incorrect assembly, incorrect mounting, or incorrect use of this product. At the end of the installation make sure the procedure was correctly observed.

IT

Gentile Cliente,

grazie per aver scelto un prodotto Techly.

Istruzioni disimballaggio

- Aprire il cartone con cura, rimuovere il contenuto e distenderlo su un cartone o altro materiale protettivo per evitare danni.
- Verificare che il contenuto della confezione corrisponda alla lista delle parti nella pagina successiva per assicurarsi che tutti i componenti siano presenti e non siano danneggiati. Non utilizzare parti difettose o danneggiate.
- Leggere attentamente le istruzioni riportate nel presente manuale prima di procedere all'installazione.
- Tenere sempre questo manuale per future consultazioni.

Note: i componenti e il materiale di fissaggio forniti in questa confezione non sono indicati per le installazioni su muri con intelaiatura in acciaio o su muri con mattoni di cemento. Se il materiale di fissaggio di cui avete bisogno non è incluso, consultate la vostra ferramenta locale per individuare il materiale di montaggio indicato per la vostra applicazione. Il produttore non si assume alcuna responsabilità in caso di ancoraggio non corretto. Assicurarsi dell'integrità del muro prima di procedere all'installazione. Rispettare tassativamente il peso massimo dell'apparecchiatura supportata indicato nella confezione.

Importanti informazioni sulla sicurezza

Leggere cortesemente le istruzioni prima di cominciare l'installazione e seguire scrupolosamente tutte le indicazioni contenute qui. Utilizzare adeguati dispositivi di sicurezza durante l'installazione.

Contattare del personale qualificato per effettuare l'installazione:

- Se non avete compreso le indicazioni contenute in questo manuale o avete dei dubbi in merito alla sicurezza dell'installazione.
- Se non siete sicuri circa la tipologia del muro dove effettuare l'installazione del supporto.

Non utilizzate il prodotto per uno scopo o in una configurazione non espressamente specificata in queste istruzioni. Si declina qualsiasi responsabilità per danni derivanti da un errato assemblaggio, errato montaggio o uso non corretto del prodotto.

Al termine delle operazioni di montaggio assicurarsi che il tutto sia stato effettuato a regola d'arte.

DE

Sehr geehrter Kunde,

danke, dass Sie sich für ein Produkt von Techly entschieden haben.

Anweisungen zum Auspacken

- Öffnen Sie den Karton vorsichtig, entnehmen Sie den Inhalt und breiten Sie ihn auf einem Karton oder anderem schützenden Material aus, um Schäden zu vermeiden.
- Überprüfen Sie, ob der Inhalt der Verpackung der Teilleiste auf der nächsten Seite entspricht, um sicherzustellen, dass alle Bauteile vorhanden und nicht beschädigt sind. Verwenden Sie keine defekten oder schadhafte Teile.
- Lesen Sie, bevor Sie mit der Installation beginnen, die Anweisungen in dieser Anleitung aufmerksam durch.
- Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen stets auf.

Hinweis: Die in dieser Verpackung enthaltenen Bauteile und das Befestigungsmaterial sind nicht für Wandinstallationen mit Stahlrahmen oder auf Zementsteinwänden geeignet. Sollte das Befestigungsmaterial, das Sie benötigen, nicht im Lieferumfang enthalten sein, wenden Sie sich an Ihren Eisenwarenhändler vor Ort, um das für Ihren Bedarf erforderliche Montagematerial festzustellen. Der Hersteller haftet nicht im Fall unkorrekter Verankerung. Versichern Sie sich vor der Installation der Unversehrtheit der Wand. Beachten Sie unbedingt das auf der Verpackung angegebene Höchstgewicht des Geräts.

Wichtige Informationen zur Sicherheit

Lesen Sie vor der Installation bitte alle Anweisungen und befolgen Sie alle hier enthaltenen Angaben genau. Verwenden Sie bei der Installation geeignete Sicherheitsvorrichtungen.

Wenden Sie sich in den folgenden Fällen zum Ausführen der Installation an Fachleute:

- Wenn Sie die in dieser Anleitung enthaltenen Angaben nicht verstanden haben oder Zweifel hinsichtlich der Sicherheit der Installation haben.
- Wenn Sie nicht sicher sind, ob die Mauer, an der der Träger installiert werden soll, geeignet ist.

Verwenden Sie das Produkt nicht für Zwecke oder in einer Konfiguration, die in dieser Anleitung nicht ausdrücklich genannt werden. Jegliche Haftung aufgrund von Schäden durch fehlerhaften Zusammenbau, falsche Montage oder unkorrekte Verwendung des Produkts ist ausgeschlossen.

Nach den Montagevorgängen sicherstellen, dass alle Schritte fachgerecht ausgeführt wurden.



CAUTION: This TV mount must be securely attached to the vertical wall. If the mount is not properly installed it may fall, resulting in possible injury and/or damage.



ATTENZIONE: Questa staffa per la TV deve essere fissata alla parete in modo sicuro. Se il montaggio non è stato effettuato in modo corretto e stabile, ciò potrebbe causare la caduta della staffa, determinando lesioni o danni a cose e persone.



ACHTUNG: Diese Fernseher-Halterung muss sicher an der Wand befestigt werden. Wird die Montage nicht auf korrekte und stabile Weise durchgeführt, könnte dies zum Herunterfallen der Halterung und dadurch zu Sach- oder Personenschaden führen.

FR

Cher Client,

nous vous remercions d'avoir choisi un produit Techly.

Instructions de déemballage

- Ouvrir l'emballage avec soin, vider le carton et poser le contenu sur un carton ou tout autre matériel de protection pour éviter des dégâts.
- Vérifier que le contenu du carton correspond à la liste des pièces de la page suivante, s'assurer que toutes les pièces sont présentes et ne sont pas endommagées. Ne pas utiliser de pièces défectueuses ou endommagées.
- Lire attentivement les instructions du présent manuel avant d'effectuer l'installation.
- Conserver le manuel pour une consultation future.

Note: les composants et le matériel de fixation fournis dans la confection ne sont pas adaptés pour des installation sur des murs avec montants en acier ou sur des murs en briques de ciment. Si le matériel de fixation dont vous avez besoin n'est pas inclus, se le procurer dans un commerce spécialisé. Le fabricant n'est pas responsable en cas de fixation incorrecte. Vérifier l'intégrité du mur avant d'effectuer l'installation. Respecter le poids maximum de l'appareil supporté mentionné sur l'emballage.

Informations importantes sur la sécurité

Installer et utiliser ce produit avec soin.

Lire les instructions avant de commencer l'installation et suivre scrupuleusement les indications mentionnées. Utiliser des dispositifs de sécurité adéquats pendant l'installation.

Contacteur du personnel qualifié pour effectuer l'installation:

- Si vous n'avez pas compris les indications présentes dans ce manuel ou si vous avez des doutes en ce qui concerne la sécurité de l'installation.
- Si vous n'êtes pas sûr du type de mur sur lequel le support doit être monté.

Ne pas utiliser le produit pour un usage ou une configuration non spécifiée dans ces instructions. Nous déclinons toute responsabilité pour des dégâts qui seraient dus à une erreur d'assemblage, une erreur de montage ou une utilisation incorrecte du produit.

Au terme des opérations de montage s'assurer que tout a été fait dans les règles de l'art.



ATTENTION: Ce support pour TV doit être fixé à la paroi d'une manière sûre. Si le montage n'a pas été effectué correctement

et n'est pas stable le support pourrait tomber et provoquer des lésions ou des dégâts à des choses ou à des personnes.

ES

Estimado Cliente,

gracias por haber elegido un producto Techly.

Instrucciones desembalaje

- Abrir el cartón prestando mucha atención, quitar el contenido y apoyarlo en un cartón u otro material de protección para evitar perjuicios.
- Controlar que el contenido del suministro corresponda a la lista de las partes en la página siguiente para asegurarse que todos los componentes estén presentes y no dañados. No utilizar partes defectuosas o dañadas.
- Leer detenidamente las instrucciones que se encuentran en este manual antes de seguir con la instalación.
- Guardar este manual para consultas futuras.

Nota: los componentes o los materiales de fijación suministrados en esta caja no están indicados para instalaciones en las paredes con armazón de acero o en paredes con ladrillos de hormigón. Si el material de fijación que necesitáis no está incluido, consulten vuestra herramienta de confianza local para individuar el material de montaje indicado en la aplicación. El productor no se tiene ninguna responsabilidad en caso de anclaje incorrecto. Asegúrense de la integridad de la pared antes de seguir la instalación. Respeten imperativamente el peso máximo del aparato suportado que se indica en la caja.

Importantes informaciones de seguridad

Instalar y utilizar este producto con cura.

Leer detenidamente las instrucciones antes de empezar con la instalación y seguir escrupulosamente todas las indicaciones que se encuentran aquí. Leer dispositivos de seguridad adecuados durante la instalación.

Contactar el personal calificado para efectuar la instalación:

- Si no han entendido las indicaciones que se encuentran en este manual o tienen dudas acerca de la seguridad de la instalación.
- Si no estáis seguros acerca de la tipología de la pared en la que efectuar la instalación del soporte.

No utilicen el producto para un objetivo o en una configuración no especificada expresamente en estas instrucciones. Se rehúsa todo tipo de responsabilidad por daños procedentes de un ensamblaje equivocado, un montaje equivocado o un uso no correcto del producto.

Na vez terminadas las operaciones de montaje asegurarse que todo haya sido realizado perfectamente.



ATENCIÓN: Este estribo para la televisión debe fijarse a la pared de manera segura.

Si el montaje no ha sido realizado de manera correcta y estable, esto podría provocar la caída del estribo, provocando lesiones o daños a cosa y personas.

PL

Szanowny Kliencie,

dziękujemy za wybór produktów Techly.

Rozpakowywanie

- Ostrożnie otwórz opakowanie, wyjmij jego zawartość i rozłóż na kartonie lub innej powierzchni, która zapobiegnie uszkodzeniu elementów oraz podłoża.
- Sprawdź zawartość opakowania z załączoną na następnej stronie listą elementów upewnając się, że żaden z nich nie jest uszkodzony. Nie należy używać wadliwych elementów.
- Przed rozpoczęciem montażu przeczytaj uważnie instrukcję.
- Zachowaj niniejszą instrukcję na przyszłość.

Uwaga: Dołączone narzędzia oraz elementy montażowe nie są przystosowane do mocowania uchwyty w ścianach z metalowymi profilami oraz ścianach wykonanych z żuźlowych bloków. W razie potrzeby należy zaopatrzyć się w sprzęt zapewniający odpowiednie mocowanie uchwyty. Nie ponosimy odpowiedzialności w przypadku niewłaściwego montażu. Przed rozpoczęciem montażu upewnij się, że ściana jest do tego odpowiednia. Przestrzegaj informacji o maksymalnym obciążeniu uchwyty podanym na opakowaniu produktu.

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przeczytaj niniejszą instrukcję przed rozpoczęciem montażu oraz stosuj się do zawartych w niej wskazówek. Używaj narzędzi zapewniających bezpieczeństwo.

Zasięgnij porady u autoryzowanego źródła jeśli:

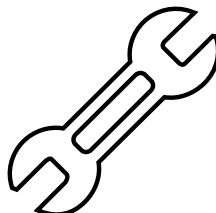
- Nie rozumiesz niniejszej instrukcji lub masz wątpliwości dotyczące bezpieczeństwa podczas montażu.
- Masz wątpliwości co do powierzchni, do którego ma być przymocowany produkt.

Nie używaj tego produktu do jakichkolwiek innych celów niż jest przeznaczony. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku niewłaściwego montażu oraz za szkody powstałe w wyniku wykorzystania produktu niezgodnie z przeznaczeniem.

Na koniec upewnij się, że podczas montażu postępowałeś zgodnie z instrukcją.



UWAGA: Uchwyt powinien być solidnie przymocowany do pionowej ściany. Niewłaściwie zamontowany może spaść powodując uszkodzenia oraz zagrożenie.



EN Before you start

- ❶ The smart locking system have to be in the locked position before you hook the Monitor Bracket to the Wall Plate.
- ❷ If you want to remove the TV from the wall, pull the string to release the smart locking system.
- ❸ Integrated the level adjustment system, it helps the TV in perfect level.
- ❹ Easy to connect all the wires with foldable stand.
- ❺ Hide the pull-up string on the back side of TV after the installation.

IT Prima di iniziare

- ❶ Il sistema di bloccaggio deve essere in posizione bloccato prima di agganciare le staffe dello schermo sulla placca a muro.
- ❷ Se desiderate rimuovere la TV dal muro, tirate la cordina per permettere il rilascio del sistema di bloccaggio.
- ❸ Sistema di regolazione del livello integrato, aiuta a posizionare la TV perfettamente a livello.
- ❹ Facilità di collegamento dei cavi grazie al supporto pieghevole.
- ❺ La corda di sblocco del sistema di bloccaggio può essere nascosta dietro alla TV dopo l'installazione.

DE Vor Beginn der Installation

- ❶ Das Smart-Verriegelungssystem muss in geschlossener Position sein bevor Sie die Halterung an die Wandplatte anbringen.
- ❷ Ziehen Sie an der Schnur und öffnen Sie somit das Smart-Verriegelungssystem, wenn Sie den Fernseher von der Wand abnehmen möchten.
- ❸ Das integrierte Höhenjustiersystem erlaubt eine perfekte Höheneinstellung.
- ❹ Alle Kabel können problemlos mit dem faltbaren Ständer verbunden werden.
- ❺ Verstauen Sie nach der Installation die Hochziehschnur auf der Rückseite des Fernsehers.

FR Avant de commencer

- ❶ Le système de blocage doit être bloqué avant d'enfiler les plaques de la TV sur la plaque au mur.
- ❷ Si vous désirez détacher la TV du mur, tirer sur le cordon qui permet de libérer le système de blocage.
- ❸ Système de réglage du niveau intégré, facilite le positionnement à niveau de la TV.
- ❹ Support pliant pour faciliter la gestion des cables
- ❺ Le cordon du système de blocage peut être caché derrière la TV après installation.

ES Antes de comenzar

- ❶ El dispositivo de bloqueo debe bloqueado en su sitio antes de colocar los soportes de la pantalla en la placa de pared.
- ❷ Si desea eliminar el televisor de la pared, tire del cable conduce a la liberación del sistema de bloqueo
- ❸ Sistema de regulación de nivel integrado, ayuda a posicionar la TV perfectamente nivelada
- ❹ Fácil conexión de cables gracias al soporte plegable
- ❺ El comunicado de la cuerda del sistema de bloqueo se puede esconder detrás de la televisión después de la instalación.

PL Przed rozpoczęciem

- ❶ System blokady musi być w pozycji zablokowanej przed zawieszeniem uchwytów monitora na uchwycie ściennym.
- ❷ Aby zdjąć telewizor z uchwytu ściennego pociągnij za sznurek z celu zwolnienia blokady.
- ❸ Zintegrowana poziomicą, umożliwia ustawienie optymalnego poziomu telewizora.
- ❹ Łatwe podłączenie oraz organizacja przewodów.
- ❺ Po zakończeniu montażu schowaj sznurek zwalniający blokadę za tylną część telewizora.



1

EN Mounting the Monitor Brackets to a TV with Flat Back

First of all, verify the diameter of the bolt (c,d,e,f) your TV requires. Once you have determined the correct diameter, please see the relative diagram below. You will thread the bolt into the TV using the correct lock washer (g,h,i,j) and washer (k,l). Please make sure the monitor brackets (b) are vertically centered and level with each other.

IT Montaggio della staffa per il monitor a una TV con retro piatto

Prima di tutto, verificate il diametro delle viti (c,d,e,f) richieste dalla vostra TV. Appena avete determinato il diametro corretto, visionate lo schema sotto riportato. Dovete quindi infilare le viti nel retro della televisione utilizzando le corrette rondelle dentellate (g,h,i,j) e rondelle piane (k,l). Assicuratevi che le staffe di supporto del monitor (b) siano centrate verticalmente e allo stesso livello.



1 



DE Montage der Halterung für den Monitor an einem Fernseher mit flacher Rückseite

Überprüfen Sie als erstes den Durchmesser der Schrauben (c,d,e,f), die Sie für Ihren Fernseher benötigen. Sobald Sie den korrekten Durchmesser festgestellt haben, nehmen Sie die Abbildung unten zur Hand. Dann müssen Sie die Schraube in die Rückseite des Fernsehers einsetzen und dazu die korrekten gezahnten (g,h,i,j) und flachen (k,l) Unterlegscheiben verwenden. Vergewissern Sie sich, dass die Halterungen des Monitors (b) vertikal und auf der gleichen Höhe zentriert sind.

FR Montage du support pour l'écran TV à dos plat

Avant toute chose, vérifiez le diamètre des vis (c,d,e,f) en fonction de la TV. Une fois le diamètre correct trouvé, consultez le schéma ci-dessous. Insérez les vis dans la partie arrière du téléviseur en utilisant les rondelles dentelées adaptées (g,h,i,j) et les rondelles plates (k,l). S'assurer que les crochets de supports de l'écran (b) sont centrés verticalement et sont au même niveau.

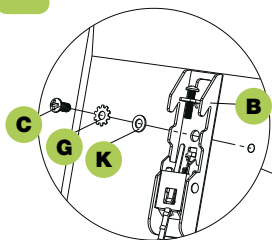
ES Montaje del estribo para el monitor a una tele con detrás plano

Como primera cosa, controlar el diámetro de los tornillos (c,d,e,f) que la tele necesita. Tras haber determinado el diámetro correcto, visualicen el esquema que se muestra a continuación: Tendrán que introducir los tornillos en la parte trasera de la tele utilizando arandelas correctas dentadas (g,h,i,j) y arandelas llanas (k,l). Asegúrense de que los estribos de soporte del monitor (b) estén centradas en vertical y al mismo nivel.

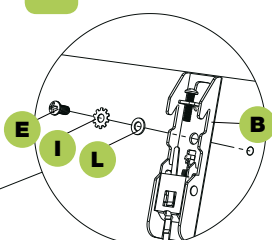
PL Mocowanie uchwytów do monitora z płaskim panelem tylnym.

Przed wszystkim należy sprawdzić czy średnica śrub (c,d,e,f) jest właściwa dla telewizora. Po ustaleniu średnicy śrub spójrz na diagram obok. Śruby należy przykręcić używając odpowiednich podkładek ząbkowanych (g,h,i,j) oraz podkładek (k,l). Należy zwrócić uwagę aby uchwyty (b) były przykręcone równo w pionie oraz poziomie względem siebie.

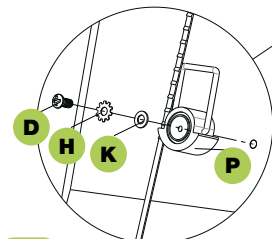
M4



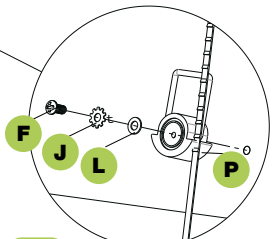
M6



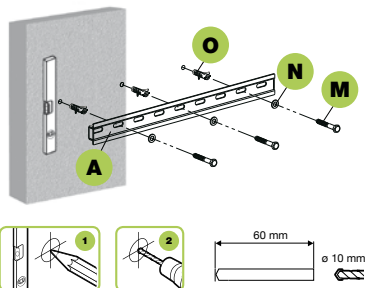
M5



M8



2



EN Brick, Solid Concrete and Concrete Block mounting

Use the Wall Plate(a) as a template to mark 3 hole locations on the wall. Make sure these holes are level. Pre-Drill these holes with a 3/8"(10mm) masonry bit to at least 2.4"(60mm) in depth. Insert a Concrete Anchor(o) into each of these holes. Make sure the anchor is seated completely flush with the concrete surface even if there is a layer of drywall or other material in front. Attach the Wall Plate to the wall using 3pcs Lag Bolts(m) and 3pcs Lag Bolt Washers(n), shown in Diagram.

IT Installazione su mattone, cemento armato o blocchi di calcestruzzo

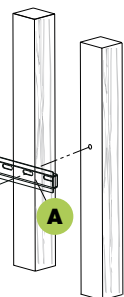
Utilizzare la placca a muro (a) come sagoma per segnare la posizione dei 3 fori da effettuare sul muro. Assicuratevi che i fori siano a livello. Praticare i fori con una punta da trapano da 3/8" (10mm) in modo tale che abbiano almeno 2.4" di profondità (60mm). Inserire un tassello (o) in ciascuno di questi fori. Assicuratevi che ciascun tassello sia inserito completamente e sia a filo con la superficie in calcestruzzo, anche se, frontalmente, vi è uno strato in cartongesso o di altro materiale. Fissare la placca a muro al muro utilizzando le 3 viti per i tasselli (m), le 3 rondelle dei tasselli (n) come mostrato nello schema.

DE Installation auf Ziegelsteinen, Stahlbeton oder Zementblöcken.

Die Wandbefestigung (a) als Schablone verwenden, um die Position der 3 an der Wand anzubringenden Bohrungen anzuzeichnen. Vergewissern Sie sich, dass die Bohrungen sich auf gleicher Höhe befinden. Die Bohrungen mit einem 10 mm-Bohrer so anbringen, dass Sie mindestens 60 mm Tiefe erreichen. In jede dieser Bohrungen einen Dübel (o) einsetzen. Vergewissern Sie sich, dass alle Dübel vollständig und bündig mit der Zementoberfläche eingesetzt werden, auch wenn sich davor eine Schicht Gipskarton oder anderes Material befindet. Bringen Sie die Wandbefestigung unter Verwendung der 3 Schrauben für die Dübel (m) und der 3 Unterlegscheiben der Dübel (n) an wie in der Abbildung.

FR Installation sur mur en briques, béton armé ou en béton.

Utiliser la plaque murale (a) comme gabarit pour repérer la position des 3 trous à effectuer sur le mur. S'assurer que les trous sont alignés. Percer les trous avec une mèche de 3/8" (10mm) à 2.4" (60mm) de profondeur. Insérer une cheville (o) dans chaque trou. S'assurer que chaque cheville est entièrement enfoncée et se trouve à ras du mur, même si sur la surface du mur il y a du Placoplatre ou tout autre matériel. Fixer la plaque au mur en utilisant les 3 vis pour les chevilles (m), les 3 chevilles (n) comme sur le schéma.



EN Wood stud mounting

The Wall Plate(a) must be mounted to two wood studs at least 16"(406mm) apart. Use a stud finder to locate two adjacent studs. It is a good idea to verify where the studs are located with an awl or thin nail. Pre-drill a 2.4"(60mm) deep hole at the desired height in each stud using a 5/32"(4mm) drill bit. Make sure these holes are in the center area of the studs and level with each other. Attach the Wall Plate to the wall using the 2pcs Lag Bolts(m) and 2pcs Lag Bolt Washers(n).

IT Installazione su pareti con intelaiaitura in legno

La placca a muro (a) deve essere montata su due assi di legno ad almeno 406 mm di distanza. Utilizzate l'apposito strumento per individuare due assi vicine. Potrebbe essere una buona idea verificare dove le assi sono posizionate con un punteruolo o con chiodo sottile. Praticare un foro di 60 mm (2.4") di profondità all'altezza desiderata in ciascuna asse utilizzando una punta da 4 mm (5/32"). Assicuratevi che i fori siano posizionati nella parte centrale delle assi e che siano allo stesso livello. Fissate la placca al muro utilizzando 2 viti dei tasselli (m) e 2 rondelle dei tasselli (n).

DE Installation auf Wänden mit Holzrahmen

Die Wandbefestigung (a) muss auf Holzleisten im Abstand von mindestens 406 mm montiert werden. Das entsprechende Gerät zum Feststellen nahe beieinander liegender Leisten verwenden. Es könnte hilfreich sein, zum Feststellen der Position der Leisten einen Durchtreiber oder einen dünnen Nagel zu verwenden. Bringen Sie eine Bohrung mit ca. 60 mm Tiefe auf der gewünschten Höhe auf jeder Leiste an und verwenden Sie dazu einen 4 mm-Bohrer. Vergewissern Sie sich, dass die Bohrungen sich im mittleren Teil der Leisten und auf derselben Höhe befinden. Bringen Sie die Wandbefestigung unter Verwendung der 2 Schrauben für die Dübel (m) und der 2 Unterlegscheiben für die Dübel (n) an.

FR Installation sur murs avec montants en bois

La plaque murale (a) doit être montée sur des montants de bois à au moins 406mm de distance. Utiliser le détecteur démontants pour détecter les montants. Pour contrôler où se situent les montants utiliser un pic ou un clou. Percer un trou de 2.4" (60mm environ) de profondeur à la hauteur voulue sur chaque montant en utilisant une mèche de 5/32" (4mm). S'assurer que les trous sont au centre des montants et sont au même niveau. Fixer la plaque murale en utilisant les 2vis pour chevilles (m) et les 2 rondelles pour les chevilles (n).



2



ES Instalación en ladrillo, hormigón armado o bloques de hormigón

Utilizar la placa de pared (a) como perfil para señalar la posición de los 3 orificios que se deben realizar en la pared. Asegúrense que los orificios estén a nivel y que hayan por lo menos 150mm (6") de distancia entre los dos orificios. Realizar los orificios con una punta de taladro de 3/8" (10mm) de manera que tenga por lo menos 2.4" de profundidad (60mm). Introducir un taco (o) en cada uno de estos orificios. Asegúrense que cada taco haya sido introducido por completo y esté en línea con la superficie de hormigón, aunque, si por delante hay una capa de cartón piedra o de otro material. Fijar la placa de pared en la pared utilizando los 3 tornillos para los tacos (m), las 4 arandelas de los tacos (n) como se muestra en el esquema.

PL Mocowanie w ścianie z cegły, betonu oraz bloków betonowych

Użyj uchwytu (a) jako szablonu, aby zaznaczyć na ścianie miejsca na 3 otworów. Upewnij się, że otwory będą w poziomie a odległość pomiędzy nimi będzie wynosić co najmniej 6" (150mm). Przy użyciu wiertarki z wiertłem o średnicy 3/8" (10 mm) nawierć otwory o głębokości co najmniej 2.4" (60 mm). W każdy z otworów włóż kołek rozporowy (o). Upewnij się, że kołki nie wystają poza płaszczyznę ściany, nawet jeśli z przodu znajduje się warstwa z gipsu kartonu lub innego materiału. Przymocuj uchwyt do ściany używając 3 śrub (m) oraz podkładek (n) do kołków rozporowych, jak pokazano na diagramie.

ES Instalación en paredes con armazón de madera

La placa de pared (a) se debe montar en ejes de madera de por lo menos 406mm de distancia. Utilicen la herramienta adecuada para individualizar dos ejes cercanos. Podría ser una buena idea para comprobar donde se colocan los ejes, utilizar un punzón o un clavo fino. Realizar un orificio 2.4" de profundidad (unos 60mm) a la altura deseada en cada eje utilizando una punta de 5/32" (4mm). Asegúrense que los orificios se encuentren colocados en la parte central de los ejes y estén al mismo nivel. Fijen la placa de pared utilizando los 2 tornillos para tacos (m) y las 2 arandelas para los tacos (n).

PL Mocowanie w ścianie z drewna

Uchwyt (a) musi być przymocowany do dwóch profili znajdujących się w odległości co najmniej 16" (406 mm) od siebie. Użyj wykrywacza profili aby zlokalizować dwie sąsiadujące belki. Dobrym sposobem na zlokalizowanie profili jest użycie szpilki lub cienkiego gwoźdźcia. Nawierć na pożądanej wysokości dwie dziury o głębokości 2.4" (60 mm) w każdym z profili używając wiertła 5/32" (4 mm). Przykręć uchwyt do ściany używając 2 śrub do kołków rozporowych (m) oraz 2 podkładek (n).

3



EN CAUTION: Some TVs may require two people to lift! We are not responsible for personal injury or product damage.

First hook the Monitor Brackets(b) over the top of the Wall Plate(a), then let the bottom of the Monitor Brackets rotate to the wall as shown in the Diagram A. Push the bottom of TV to let the top on the Monitor Brackets clip into the Wall Plate. Then the TV will be fixed on Wall Plate. The finishing looking as shown in the Diagram B.

IT ATTENZIONE: alcune televisioni per essere sollevate richiedono due persone! Il produttore non è responsabile per eventuali danni a cose e persone.

Attaccare le staffe del monitor (b) sulla parte superiore della staffa a muro (a), quindi permettere alla parte inferiore delle staffe del monitor ruotare verso il muro come mostrato nel diagramma A. Spingere la parte inferiore della TV in modo che la parte superiore delle staffe si agganci alla placca a muro. Ora la TV è fissata alla placca a muro. L'aspetto finale è quello che si può vedere nello schema B.

DE ACHTUNG: Einige Fernseher müssen von zwei Personen angehoben werden! Der Hersteller haftet nicht für eventuelle Sach- und Personenschäden.

Zuerst haken Sie die Monitorhalterungen an die Wandplatte ein. Führen Sie dann den unteren Teil des TV zur Wand wie in Diagramm A abgebildet. Drücken Sie den unteren Teil des TV an die Wand bis die Monitorhalterung einrastet. Der TV ist nun montiert (B).

FR ATTENTION: pour certaines télévisions 2 personnes sont nécessaires pour soulever le téléviseur! Le fabricant n'est en aucun cas responsable d'éventuels dégâts à des choses ou des personnes.

Placer la plaque de l'écran (b) sur la partie supérieure de la plaque au mur (a), et faire tourner la partie inférieure de la plaque de l'écran vers le mur comme indiqué sur le diagramme A. Appuyer sur la partie inférieure de la TV afin que la partie supérieure des plaques s'accroche à la plaque du mur. La TV est ainsi fixée. L'aspect final est montré sur le schéma B.

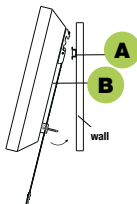
ES ATENCIÓN: ¡para levantar algunos televisores hay que ser en dos! El fabricante no es responsable de posibles daños a cosas y personas.

Coloque el monitor a la placa de pared. Fije el soporte de montaje de la supervisor (b) en la parte superior de la ménsula a la pared (a), entonces permitir que la parte inferior de los estribos de la rueda del monitor a la pared, como se muestra en el diagrama A. Empuje la parte inferior del televisor para que la parte superior de la clips de soporte en la placa de pared. Ahora la televisión se fija a la placa de la pared. El aspecto final es lo que se puede ver en el diagrama B.

PL UWAGA: Do zamocowania ciężkich telewizorów należy poprosić o pomoc drugą osobę. Producent nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia oraz szkody.

Najpierw, zawiesz uchwyt monitora (B) na górnej części uchwytu ściennego (A), następnie pozwól aby dolna część uchwytów monitora delikatnie opadła w kierunku ściany, jak pokazano na diagramie A. Delikatnie dopchnij dolną część, pozwalając aby górna część uchwytów monitora zatrzasknęła się na uchwycie ściennym. Dokończ blokowanie, jak pokazano na diagramie B.

a



b

